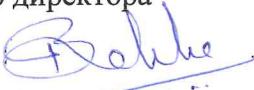


УТВЕРЖДАЮ/APPROVED

И.о. главного управляющего директора
 Империал Энерджи / 
 Acting CEO, Imperial Energy
 Бабурао Бурадагунта / Mr. Baburao Buradagunta
 «___» 06th, Sept' 2022 г.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ на выполнение работ по строительству и содержанию зимних автодорог	TECHNICAL ASSIGNMENT Work on construction and maintenance of winter roads
---	--

1. Наименование проекта <i>Name of design</i>	<p style="text-align: center;">Зимняя автодорога</p> <p>- «Развилка ВЛ Герасимовское - КПП Арчинское м/р» протяженностью ориентировочно – 43 км. - «КПП Арчинское м/р – пос. Лавровка – Урманское м/р – 24 км - «Урманское н.м.р.- граница Парабельского - Каргасокского районов-Южно-Майское месторождение» протяженностью ориентировочно – 56 км.</p> <p style="text-align: center;">Winter road</p> <p>Road junction of power line Gerasimovskoye - check point Archinskoye field – length of approximately 43 km; Archinskoye field check point – Lavrovka village – Urmanskoye field – length of approximately 24 km; Urmanskoye field - border between Parabel and Kargasok localities – South-Maiskoye field, length of approximately 56 km.</p>
2. Район строительства <i>Area of construction</i>	Томская область, Каргасокский район Tomsk region, Kargasok area
3. Вид строительства <i>Type of construction</i>	Капитальный ремонт Capital repair
4. Сроки строительства <i>Construction period</i>	<p>1 год: Начало работ с 01 ноября 2022 года Окончание работ до 01 января 2023 года Сдача зимника в эксплуатацию - 01 января 2023 года</p> <p>1 year: Job commencement date: November 01, 2022 Job completion date January 01, 2023 Date of winter road putting into operation - January 01, 2023</p> <p>2 год: Начало работ с 01 ноября 2023 года Окончание работ до 01 января 2024 года Сдача зимника в эксплуатацию - 01 января 2024 года</p> <p>2 year: Job commencement date: November 01, 2023 Job completion date January 01, 2024 Date of winter road putting into operation - January 01, 2024</p>
5. Сроки содержания <i>Winter road maintenance period</i>	<p>1 год: Начало содержания с 01 января 2023 года Окончание до 10 апреля 2023 года</p> <p>1 year: Maintenance period start – January 01, 2023, end – April 10, 2023.</p> <p>2 год: Начало содержания с 01 января 2024 года Окончание до 10 апреля 2024 года</p>

		2 year: Maintenance period start – January 01, 2024, end – April 10, 2024.
6.	Заказчик Client	ООО «Альянснефтегаз» LLC Allianceneftegaz
7.	Состав сооружений и объем выполняемых работ Facilities and scope of work to be fulfilled	<p>1. Расчистка трассы (включает в себя: уборка зависших деревьев, сухостоя, срезка пней до основания) и содержанию зимника на всем периоде открытия до закрытия;</p> <p>2. Устройство урезов земляного полотна на крутых спусках и подъемах;</p> <p>3. Противоскользящая подсыпка на спусках и подъемах с установкой предупреждающих знаков;</p> <p>4. На участках дороги с видимостью менее 500 метров, 2 разъездных кармана с учетом особенностей трассы. На участках дороги с видимостью более 500 метров, один разъездной карман на каждые 400-600 метров;</p> <p>5. Ширина проезжей части не менее 6 метров;</p> <p>6. Ширина проезжей части на поворотах не менее 8 метров.</p> <p>7. Угол поворота дороги не менее 135°;</p> <p>8. Строительство ледовых переправ и мостов грузоподъемностью 40 тонн;</p> <p>9. Дежурство тяговой техники на труднопроходимых участках.</p> <p>1. Clearing winter road route (includes removal of hanging dead trees, dry trees, cutting stumps to the land surface) and winter road maintenance during the entire period from road opening to road closing day;</p> <p>2. Smoothing road relief at hills and steep slopes;</p> <p>3. Laying anti-skid filling on hills, installation of warning signs;</p> <p>4. Make 2 pull-over areas at the road sections with visibility less than 500 meters, with consideration of specific features of the road. At road section with visibility more than 500 meters – one pull-over area after each 400-600 meters;</p> <p>5. Width of road – not less than 6 meters;</p> <p>6. Width of road at turn area – not less than 8 meters;</p> <p>7. Angle of road turn – not less than 135°;</p> <p>8. Construction of ice crossings and bridges with load capacity of 40 tons;</p> <p>9. Provision of toe transport on duty at road sections of poor passability.</p>
8.	Дополнительные работы Additional Work scope	<p>1. По предварительному согласованию с Заказчиком увеличивать количество техники для обслуживания и дежурства на трассе;</p> <p>2. Установка предупреждающих, информационных знаков и знаков приоритетов проезда, на участках обозначенных Заказчиком.</p> <p>1. Upon preliminary agreement with the Client – increase number of special transport units for road maintenance and stand-by duty on the road;</p> <p>2. Install warning, information and traffic priority signs at the road sections specified by the Client.</p>
9.	Дополнительные условия Additional terms	<p>1. Подрядчик обязуется придерживаться необходимых, установленных Законодательством Российской Федерации, требований и условий по выполнению Работ;</p> <p>2. Подрядчик обязуется выполнять Работы, строительство автозимника, осуществлять согласно действующим строительным нормам и правилам;</p>

	<p>3. Подрядчик самостоятельно производит расчёты и оплачивает платежи за выбросы загрязняющих веществ в атмосферу, размещение отходов производства и потребления, образующиеся в результате работы техники и оборудования, принадлежащих Подрядчику;</p> <p>4. Подрядчик обязуется осуществлять Работы на территории лесного фонда в строгом соответствии с требованиями Лесного кодекса РФ, соблюдением требований Законодательства РФ;</p> <p>5. Ответственность за нарушение законодательства РФ при проведении Работ в лесном фонде несет Подрядчик. Вред, причиненный окружающей среде в связи с исполнением Договора, возмещается Подрядчиком.</p> <p>6. Подрядчик самостоятельно договаривается с эксплуатирующей организацией ВЛ-110 кВ о строительстве автозимника вблизи охранной зоны ВЛ-110 кВ;</p> <p>7. Подрядчик самостоятельно оформляет и согласовывает разрешение на право использования земельного участка для строительства автозимника;</p> <p>1. The Contractor shall observe requirements of the RF legislation terms and regulations to execution of Work;</p> <p>2. The Contractor shall execute Work, construction of winter road in compliance with t</p> <p>3. he construction regulations and rules in force;</p> <p>4. The Contractor shall calculate and make payments for emission of pollutants into the atmosphere, disposal of household and industrial waste, generated during Contractor's special transport and equipment operation, at own expense;</p> <p>5. The Contractor shall execute Work in the territory of forest fund in strict compliance with the RF Forestry Code, adhering to the RF legislation requirements;</p> <p>6. Responsibility for violation of the RF legislation during execution Work in forestry fund shall be borne by the Contractor. Harm inflicted upon the environment due to the Contract execution shall be reimbursed by the Contractor.</p> <p>7. The Contractor shall itself reach agreement with the operating company of 110 KV power line to obtain permission to build winter road along the protected zone of 110KV power line.</p> <p>8. The Contractor shall itself apply and obtain a permit for the right of use of land for construction of the winter road.</p>
10.	<p>Требования по соблюдению природоохранных мер и мероприятий Requirements on compliance with environmental protection actions</p> <p>В соответствии с Законом РФ «Об охране окружающей среды» и другими действующими нормативными документами. In compliance with RF Law “On protection of the environment” and other valid normative documents</p>
11.	<p>Требования к режиму безопасности и гигиене труда Requirements to mode of labor safety and hygiene</p> <p>В соответствии с «Инструкцией о порядке безопасного проведения сторонними организациями монтажных, строительных и наладочных работ на территории действующих объектов ООО «Альянснефтегаз» ИОТ-2-46</p> <p>In compliance with “Procedure for safe installation, construction and commissioning work by third parties in the territory of operational facilities of LLC Allianceneftegaz”, IOT-2-46</p>

Главный советник по производству,
охране труда и промышленной
безопасности, бурению и
капитальному ремонту скважин/

Бабуро
30/08/12

Бабуро Бурадагунда/ Baburao
Buradagunta

Chief Advisor for Production, HSE,
Drilling and WO

Главный финансовый директор ООО
"Норд Империал"/ CFO, LLC Nord
Imperial

Чираг Порвал/ Chirag Porwal

Генеральный директор ООО " Норд
Империал " / General Director of LLC
Nord Imperial

И.о. Главного инженера ООО Норд
Империал / Acting Chief Engineer of
LLC Nord Imperial

Начальник ОКС и ПР ООО "Норд
Империал"/Head of Capital Construction
Department LLC Nord Imperial

Главный специалист по
землеустройству ОКС и ПР
ООО “Норд Империал”/
Chief Specialist on land use, CCDW
Department of LLC Nord Imperial

А.В. Бакланов/ A.V. Baklanov

А.Л. Лебедев / A. L. Lebedev

Д.В. Холодчук/ D.V. Kholodchuk

М. А. Павловская / M.A.Pavlovskaya